

УДК 001.811 + 004.65 + 001.891:303.443.2

В. С. ЛАЗАРЕВ, И. В. ЮРИК

О ПРОБЛЕМАХ ИДЕНТИФИКАЦИИ ИНФОРМАЦИОННЫХ ИСТОЧНИКОВ, ВЫЯВЛЯЕМЫХ В ХОДЕ ИССЛЕДОВАНИЙ ЦИТАТ-ПОКАЗАТЕЛЕЙ С ПРИМЕНЕНИЕМ JOURNAL CITATION REPORTS®

Белорусский национальный технический университет

В ходе изучения цитат-показателей сериальных изданий с помощью Journal Citation Reports® (JCR) среди прочих выявляются источники, сокращенные наименования которых не поддаются идентификации с помощью данных самого JCR. Обычно такие источники считаются малозначительными, так как не имеют «импакт-фактора». Однако выполненный нами анализ выявленных источников, сокращенные наименования которых не поддаются идентификации с помощью данных самого JCR, убеждает, что такие источники могут быть действительно полезными для специалистов. Также установлено, что в JCR встречаются ошибки двойного написания сокращенных наименований, причем таковые могут касаться даже журналов, включенных в «мастер-список», то есть источников, имеющих установленные для JCR сокращения. Материалы данного исследования цитируемости сериальных изданий в специализированных журналах и цитирования сериальными изданиями специализированных журналов, представляющих тематику «энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника», позволили выделить ряд последствий и причин таких ошибок. Так, например, установлено, что использование различных написаний сокращений наименования одного и того же сериального издания бывает вызвано как объективно существующим двойным их наименованием, неправильно понятым индексаторами, так и включением в цитат-данные JCR полных наименований сериальных изданий наряду с сокращенными, а также включением в сокращенные наименования в отдельных случаях года издания или указания на то, что выпуск сериального издания представляет собой материалы конференции. Наличие трудноидентифицируемых сокращений вынуждает предпринимать в ходе библиометрических исследований трудоемкие проверки, – часто с последующим пересчетом данных.

Ключевые слова: научные сериальные издания, научные несериальные издания, цитат-анализ, идентификация наименований, библиометрия, отбор, энергетика.

Введение

Наше продолжающееся исследование, направленное на создание документальной составляющей научно-информационной среды¹, обеспечивающей доступ к публикациям из мировых сериальных изданий, необходимых для качественного выполнения исследований по Приоритетным направлениям научно-технической деятельности в Республике Беларусь на 2016–2020 годы [2], выполняется с применением данных Journal Citation Reports® (JCR) [3] (раздела наукометрической базы данных Web of Science) и методики, подробно описанной в наших статьях [4; 5]. Как отмечено в работах

[5; 6], мы уже сталкивались при его проведении с проблемой идентификации цитируемых материалов по сокращениям, приводимым в JCR. При этом представляется удивительным, что ошибки JCR, влияющие на распознаваемость цитируемого материала (в частности, такая распространенная и очевидная ошибка, как использование вариантов сокращений названий, отличающихся от установленных самими создателями JCR), не рассмотрены ни в соответствующих специальных работах², ни

¹ Представление авторов об информационной среде лежит в русле концепции, изложенной в статье К. А. Калюжного [1].

² Из известных нам публикаций, посвященных идентификационным ошибкам Web of Science, в работе van Raan [7, р. 136–138] таковые рассматриваются на уровне отдельных публикаций, а не сериальных изданий; в статье F. Franceschini с соавт. [8] при рассмотрении различных ошибок, приводящих к невозможности использования данных Web of Science и Scopus, ошибки в названии

в методических и эмпирических работах, посвященных применению JCR для отбора и оценки научных сериальных изданий в помощь выполнению исследований по конкретной проблематике.

В работе [5] нами приведено несколько примеров подобных ошибок применительно к сериальным изданиям, отбираемых в помощь выполнения исследований по атомной энергетике; в работе [6] – ряд примеров, связанных как с атомной энергетикой, так и с исследованиями в области возобновляемых источников энергии. Однако, при выполнении такого исследования по тематике «энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника», основанного на цитируемости сериальных изданий в журналах соответствующей специализации и цитирования сериальными изданиями специализированных журналов [4;5] (основные его результаты в табличной форме доступны в репозитории figshare [10]) выявилось настолько более значительное количество подобных ошибок – в их пугающем разнообразии, – что беглого упоминания о них кажется уже недостаточно. Нами было решено специально посвятить этому вопросу данную статью, выполненную на примере вышеназванной тематики.

Контекст, в котором рассматривается проблема

Ряд цитируемых источников, учтенных в «Citing Journal Data» JCR, отсутствуют в «мастер-списке» Journal Citation Reports® [11] то есть их сокращенные наименования не могут быть расшифрованы с помощью самого JCR. Порой эти источники относятся к непродолжающимся книжным изданиям и другим несериальным информационным источникам. Как и ранее [6, с. 140–143], мы не только осуществляли «отсев» тех выявляемых источников информации, которые оказалось невозможным идентифицировать (а также тех, которые не являлись сериальными изданиями и были признаны нами бесполезными для создания пла-

источника отмечены лишь мельком, а отдельных примеров с разборами таких ошибок нет; наконец, в статье Д. В. Соколова [9, с. 135] хотя указано на то, что «нередки технические ошибки, связанные с разницей в наименовании журналов/организаций/издательств и их англоязычной транскрипцией – из-за чего может быть искажена итоговая статистика», – но также без приведенных примеров.

нируемой среды), – но и объединяли данные об одних и тех же источниках, цитируемых под разными сокращенными наименованиями. Также мы пытались анализировать и по возможности систематизировать возникающие при идентификации проблемы, которые использованием различных сокращений не исчерпываются.

Исключаемые информационные источники, выявляемые с помощью JCR

1) *Не поддавшиеся идентификации источники.* Среди таковых могут быть названы цитируемые источники под наименованиями: «FUND ENG THE»³ (10 ссылок в специализированных журналах, представляющих тематику «энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника»), «HDB PROCESS INTEGRAT», «REP NOVA SCOTIA I» (по 8 ссылок). Использование интернет-поиска не позволило нам найти полные названия возможных информационных источников, с которыми можно было бы сопоставить данные сокращения. (Строго говоря, полные списки подобных примеров лишены интереса.)

Напомним, что, как и в работах [4; 5], помимо отбора источников информации с помощью анализа их *цитируемости в специализированных журналах* мы предпринимали дополнительный отбор таковых на основании данных о *цитировании ими специализированных журналов* с выбором, соответственно, *цитирующих* сериальных изданий. (Этот подход был апробированный и описанный одним из соавторов еще в 1981 г. [12, с. 32]⁴). В ходе от-

³ Написание в данной статье названий прописными буквами – воспроизведение соответствующего написания в JCR.

⁴ Выбор такого подхода, однако, был в каком-то смысле предопределен наличием в JCR раздела «Cited Journal Data» (бывш. «Cited Journal Package»). Конечно, причинно-следственные связи, отображаемые между цитирующими и цитируемыми объектами, при этом иные: цитирующие источники, которые отбираются в данном случае, вовсе не являются ни наиболее ценными, ни наиболее используемыми. Однако, данные о сериальных изданиях, использующих специализированные источники, представляющие определенную специальность, в какой-то мере указывают на возможные внешние «рынки интеллектуального сбыта» результатов научной деятельности, получаемых в рамках рассматриваемой специализации [4;5]. Поэтому представляется, что знакомство исследователей с такими источниками позволит им искать возможное приложение своих результатов на междисциплинарном уровне, во «внешних» дисциплинах.

бора *цитирующих* информационных источников нам пришлось исключить из рассмотрения всего один источник, идентифицировать который нам не удалось: «INN VIS 2020 REG», имевший 8 цитирований специализированных журналов. (Еще один неустановленный источник – «2015 9 INT S ADV» – имел величину цитирования, меньше пороговой, и, соответственно, не входил и в предварительный список отобранных материалов.)

Можно сказать, что ссылки на сокращенное наименование «WORKING PAP» (39 ссылок в специализированных журналах, представляющих тематику «энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника») относятся к другой разновидности «не поддающихся идентификации источников»: полное название документа кажется очевидным, но к выявлению конкретного цитируемого источника его знание не приводит. Дело в том, что интернет-поиск позволяет обнаружить *ряд* источников (включая сериальные) под названиями «WORKING PAPER», «WORKING PAPERS», «WORKING PAPER SERIES», *выпускаемых разными организациями*, для полных названий которых подходит данное сокращения; однако тематика ни одного из них не вызывает уверенности, что именно *данный* источник и был цитированным⁵. С учетом того, что «working papers» могут выпускаться в качестве рабочих документов практический любой организации, дальнейшие догадки представляются лишними смысла. То же касается и сокращения «TECH REP» («technical report»; 138 ссылок)⁶.

⁵ Например, «ISID Working Papers» (сайт ЮНИДО) – страница, содержащая находящиеся в открытом доступе работы по вопросам всестороннего и устойчивого промышленного развития (United Nations Industrial Development Organization: Working Papers: ISID Working Papers [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.unido.org/publications/publications-by-type/working-papers.html>. Дата доступа: 26.10.2017.), или «Working papers» сайта Европейского центрального банка (European Central Bank: Working Papers [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.ecb.europa.eu/pub/research/working-papers/html/index.en.html>. Дата доступа: 26.10.2017.), содержащая находящиеся в открытом доступе работы по экономике. Эти Web-страницы, по существу, – также продолжающиеся источники информации; но о которой из них идет речь? (Или – что еще более вероятно – о каком третьем источнике информации?).

⁶ В отношении к «TECH REP» широко известен сайт по персональным компьютерам и соответствующей суб-

2) *Заведомо ненужные и в то же время не поддающиеся идентификации несериальные источники*. Такая формулировка – «не поддающиеся идентификации, но ненужные» – не парадокс, и не ошибка: в данный блок входят такие традиционные, знакомые нам еще по бумажным изданиям JCR, объекты цитирования как «THESIS» (87 ссылок) и «COMMUNICATION» (74 ссылок), то есть отдельные диссертации и личные сообщения⁷, которые, с одной стороны, не могут быть идентифицированы, а с другой стороны – и не нужны для планируемой к созданию информационной среды, т. к. они не являются пополняемой упорядоченной совокупностью данных.

3) *Идентифицируемые, но ненужные несериальные издания*, по-видимому, отраженные по ошибке. Эта группа представлена, например, такими «разовыми» книгами, как «Fundamentals of Heat and Mass Transfer, 7th Edition» (T. L. Bergman et al., обозначено как «FUND HEAT MA») – 12 ссылок и «GEA, 2012: Global Energy Assessment – Toward a Sustainable Future, Cambridge University Press, Cambridge, UK and New York, NY, USA and the International Institute for Applied Systems Analysis, Laxenburg, Austria» – 8 ссылок (обозначено как «GLOBAL ENERGY ASSESS»). Источники идентифицированы, но являются разовыми; не будучи пополняемой упорядоченной совокуп-

культуре «The Tech Report PC Hardware Explored» (The Tech Report PC Hardware Explored [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://techreport.com>. Дата доступа: 24.11.2017.), содержащий массу пополняющейся и обновляющейся информации, который также можно считать продолжающимся источником информации. В интернете найдено также немало примеров отдельных технических отчетов различных университетов. Вновь невозможно установить, какие именно источники имеются в виду под ссылками на «TECH REP». Весьма вероятно и то, что в обоих случаях имелись в виду некие разовые издания.

⁷ В принципе, возможно искушение расшифровать «PREPRINT» как ссылку на Web-платформу «preprints» (URL: <https://www.preprints.org/>; дата обращения: 20.12.2017); что же касается «THESIS», то издания под таким названием публикуются в России и Греции (данные БД ULRICHSWEB™ [13]). Однако данная информация не влияет на нашу интерпретацию: платформа «preprints» появилась в 2016 году, в то время как ссылки на «PREPRINT» имеются и на более раннее время; российское издание «THESIS» специализировано в области общественных наук, а одноименный греческий журнал – в европейской политике: очевидное тематическое несоответствие налицо. А это значит, что первая и очевидная интерпретация оказывается правильной.

ностью данных, они для наших целей не нужны⁸. Их идентификация посредством интернет-поиска – в определенной степени есть вопрос везения. Методический же интерес эта группа (кроме трудов конференций) представляет тем, что разовые книги не являются источниками, отражаемыми JCR.

Источники, выявляемые с помощью JCR, данные о которых вынужденно объединяются вследствие использования в JCR различных сокращений для обозначения их наименований

В ходе работы по формированию списка нам приходилось также объединять данные об одних и тех же информационных источниках, сокращенные наименования которых были представлены в цитат-данных JCR по-разному.

1) Научные журналы.

1.1) *Объединение данных, вызванное использованием различных сокращений.* Так, данные о цитируемости журнала «IEEE Transactions on Power Systems» (ISSN: 0885-8950, IEEE, USA), были представлены дважды: под принятым в JCR сокращенным названием «IEEE T POWER SYST» (179 ссылок), а также под сокращением «POWER SYST IEEE T» (9 ссылок). При этом второй вариант сокращения журнала не сопровождался данными о его импакт-факторе.

В отношении журнала «Energy Policy» также обнаружили разночтения в написании. Помимо принятого в JCR сокращения «ENERG POLICY» (на которое, понятно, пришлась львиная доля ссылок) он цитировался под сокращениями «ENERGY POLICY C» (17 ссылок) и «ENERGY P» (13 ссылок). Разыскания в интернете подтвердили, что в обоих случаях речь идет о данном журнале, причем аббреви-

⁸ Поясним подробнее: если данные о состоявшейся цитируемости сериального издания могут быть полезны, например, для будущей подписки на него, то что реально можно сделать (в контексте деятельности библиотек) в будущем в отношении обеспечения стабильной доступности читателям книги, которая издана уже настолько давно, что уже успела получить заметное число ссылок?! Впрочем, при условии открытого доступа к таким книгам в интернете они могут быть с пользой рекомендованы исследователям-энергетикам для самостоятельного ознакомления с ними даже без принятия каких-либо посреднических мер со стороны библиотеки (помимо выявления электронных адресов, по которым доступны их полные тексты). Однако почти ко всем выявленным книгам такой доступ отсутствует.

атуру «ENERGY POLICY C» цитирующие авторы относили к опубликованным *материалам конференций* («C» – это «Conference»), материалы которой публиковались в цитируемом номере журнала; некоторые найденные в Интернете ссылки в списках литературы выложенных отсканированных работ подтвердили эту догадку. Данные были объединены.

Журнал «Energy Efficiency» также не всегда цитируется под фиксированным сокращением JCR «ENERG EFFIC» (96 ссылок); нами зафиксирована также одна ссылка на него под его полным названием.

Также мы объединили данные о считающемся журналом ежегоднике (в соответствии со сведениями БД ULRICHSWEB™ [13]) «SAE International Journal of Engines», не индексируемом JCR (ISSN: 1946–3936, S A E Inc., USA), который цитировался также под двумя вариантами названия: «SAE INT J ENGINES» (24 ссылки) и «SAE INT J ENG» (12 ссылок).

1.2) *Объединение данных, вызванное переименованием журнала.* Наш следующий пример – журнал «J NAT GAS CHEM» («Journal of Natural Gas Chemistry», ISSN: 1003–9953, ELSEVIER SCIENCE BV, CHINA MAINLAND). Его наименование в JCR приводилось под единственным – и правильным – сокращением, но в 2013 г. он претерпел переименование в «Journal of Energy Chemistry»⁹. Поскольку никаких структурных реформ при его переименовании не проводилось, данные о его цитируемости под старым названием были просто сохранены в итоговом списке документальных источников, отбираемых для создания информационной среды, куда он был внесен *под новым названием*.

1.3) *Объединение данных, вызванное двойным наименованием журнала.*

Более интересным примером цитируемого журнала, претерпевшего реорганизацию, является журнал, цитируемый под названием «CHINA POPUL RESOUR E». Ссылки на данный журнал учитывались в пределах 2010–2015 гг. [5], в то время как БД ULRICHSWEB™ сообщает, что журнал «China Population, Resources and Environment» (кажущаяся единственно приемлемой версия расшифровки дан-

⁹ Journal of Energy Chemistry [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.jenergychem.org/EN/column/column79.shtml>. Дата доступа: 13.10.2017.

ного сообщения; ISSN: 1872-583X, Elsevier, Netherlands) прекратил свое существование в 2009 году! Однако интернет-поиск журнала «China Population, Resources and Environment» в качестве ныне существующего привел нас на Web-страницу, где приведены наименования публикаций 2009–2014 года из журнала под двойным названием: «Zhongguo Renkou Ziyuan Yu Huan Jing / China Population Resources and Environment»¹⁰. Повторный поиск в БД ULRICHSWEB™ – теперь уже по названию «Zhongguo Renkou Ziyuan Yu Huan Jing» – дает нам название журнала с несколько иным написанием – «Zhongguo Renkou Ziyuan yu Huanjing», но это, безусловно, тот же самый журнал. Его ISSN – 1002–2104; издатель, как указано в БД ULRICHSWEB™, – «Zhongguo Renkou Ziyuan yu Huanjing», журнал основан в 1991 году и выходит, если верить БД ULRICHSWEB™, и в настоящее время. В период же по 2009 год в издательстве «Elsevier» явно выходила его переводная версия. Итак, именно к журналу «Zhongguo Renkou Ziyuan Yu Huan Jing» мы и относим зафиксированные ссылки на наименование «CHINA POPUL RESOUR E». Приведенный пример представился весьма интересным, но правы ли мы в своих догадках о тождественности журналов? Да: на имеющейся Web-странице эльзевировского журнала указано, что «данный источник публикует избранные статьи из оригинальной китайской версии <журнала>»¹¹. Правда, до этой информации, набранной мелким шрифтом в неудобном месте страницы еще нужно «добраться».

2) *Продолжающиеся издания – труды конференций.* Данные, касающиеся цитируемости сериальных трудов конференций «Energy Procedia» (ISSN: 1876–6102, Elsevier, Netherlands), нам приходилось объединять и в предыдущих исследованиях [4; 5], однако, в них источник встречался «всего» под двумя написаниями («ENRGY PROCED» и «ENERGY

PROCEDIA»). В данном случае под первым из названий он был процитирован 112 раз; под вторым – 67 раз. Однако встретилось и третье написание: «ENRGY PROCED C» (18 ссылок), где лишняя буква «С» относится к слову «Conference» (ср. с примером, приведенным выше).

Продолжающееся издание трудов конференции «AIP Conference Proceedings» (ISSN: 0094-243X, AIP Publishing LLC, USA) цитировалось под названиями «AIP C PROC» и «AIP CONF P», а продолжающееся издание «Procedia Engineering» (ISSN: 1877-7058, Elsevier, Netherlands), также являющееся трудами конференций, цитировалось под названием «PROCEDIA ENGINEER» (13 ссылок) и «PROCEDIA ENG» (7 ссылок). Все три издания – не индексируемые в JCR.

3) *Ежегодный справочник.* Издающийся ежегодно справочник Международного энергетического агентства «World Energy Outlook» (ISSN: 1026-1141, Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) & International Energy Agency, France) позиционируется как наиболее авторитетный источник для анализа энергетики, надежный источник анализа глобальных энергетических рынков. Издание цитировалось под одним и тем же сокращением («WORLD EN OUTL»)¹², но либо с указанием года издания, либо без такого указания. Мы объединили все ссылки на него и получили значительную величину показателя цитируемости данного источника, равную 72 ссылкам.

4) *Серию монографий.*

Достаточно интересны данные о следующих источниках, *цитирующих* специализированные журналы, представляющих тематику «энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника», различные варианты сокращенного написания названий которых нам пришлось объединить.

Серию монографий, обозначенные как «LECT NOTES COMPUT SC» («Lecture Notes in Computer Science», 29 раз ссылалось на специализированные журналы, представляющие указанную тематику) и «LECT NOTES ARTIF

¹⁰ Фрагмент электронного ресурса на китайском языке. Режим доступа: (http://en.ahau.findplus.cn/?page=2&h=search_list&query=JN:%22Zhongguo%20Renkou%20Ziyuan%20Yu%20Huan%20Jing/%20China%20Population%20Resources%20and%20Environment%22). Дата доступа: 24.10.2017. О двойных наименованиях китайских журналов – см. [14].

¹¹ Science Direct: China Population, Resources and Environment [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.sciencedirect.com/journal/china-population-resources-and-environment>. Дата доступа: 13.10.2017.

¹² В одном из наших предыдущих исследований ссылки в журналах по атомной энергетике были почти поровну распределены между сокращенным наименованием «WORLD EN OUTL» и полным – «World Energy Outlook» [6, с. 141].

INT» («Lecture Notes in Artificial Intelligence», 8 цитирований специализированных журналов) имеют, согласно JCR, один и тот же ISSN и не имеют прямой ссылки для перехода из JCR в БД ULRICHSWEB™. Непосредственный же вход в БД ULRICHSWEB™ по названиям этих изданий также демонстрирует наличие у них одного и того же ISSN. Обратившись к интернет-материалам издателя, выясняем, что издание «Lecture Notes in Artificial Intelligence» «было создано в середине 1980-х как подсерия «Lecture Notes in Computer Science»»¹³. Соответственно, наши цитат-данные объединяются: уровень цитирований в «Lecture Notes in Computer Science» специализированных журналов при его суммировании с аналогичным показателем для его подсерии «Lecture Notes in Artificial Intelligence» принимается равным 37 цитированиям.

**Трудноидентифицируемые выявляемые
с помощью JCR источники, данных
о названиях которых нет в JCR,
включаемые в документальную
составляющую информационной среды**

1) *Журнал*. Приведем пример трудноидентифицируемого и с трудом поддающегося оценке цитируемого источника и подхода к работе по его идентификации. Итак, название: «CHINA PULP PAP». (С помощью самого JCR его сокращенное название расшифровать не удалось.) Сведений об источнике с названием, похожим на данное сокращение, не дает не только JCR, но и БД ULRICHSWEB™ (!!) [13], – зато интернет-поиск приводит нас на сайт издательства¹⁴, на котором сообщается о журнале «China Pulp & Paper» и указывается его тематика, но сам источник назван не «journal» (научный журнал), а «magazine» (≈ популярный журнал). Это вселяет определенные сомнения в целесообразности применения такого источника. Однако, по кнопке «Magazines» на данном сайте попадаем на его раздел с более полной характеристикой отраженных на нем жур-

налов¹⁵, где читаем, что данный журнал – один из важнейших технических журналов Китая, уделяющий большое внимание развитию науки и инноваций. Можно счесть это описание чисто рекламной декларацией, но сообщение о том, что журнал имеет «рецензируемую колонку», то есть раздел, публикующий научные статьи, изменяет наше представление о его ненужности в информационном обслуживании. Мало того, указанный на данной странице ISSN журнала позволяет обнаружить его и в БД ULRICHSWEB™ – правда под другим названием, т. е. под его названием на китайском языке: «Zhongguo Zaozhi»¹⁶. Рассмотрение совокупности доступных данных о журнале показывает, что он является т. н. «trade magazine»¹⁷, но с достаточно мощной научной составляющей. Итак, этот источник по своим характеристикам представляется достойным включения в документальную составляющую подготавливаемой к созданию информационной среды.

Что касается нежурнальных сериальных изданий, то вообще таковых в ходе выполненного исследования выполнения исследования было выявлено достаточно много, причем около 20-и примеров таковых признаны нами интересными либо из-за особенностей их идентификации, либо – вследствие неожиданности для нас высоких цитат-показателей, обнаруженных у источников подобной тематики и вида. К действительно трудноидентифицируемым эти примеры могут быть отнесены достаточно условно; тем не менее, приведем некоторые – на наш взгляд, наиболее интересные – из них.

2) *Продолжающиеся издания – труды конференций*. Здесь стоит упомянуть про такой источник, как «Advances in Computer Science Research» (ISSN: 2352-538X; Atlantis Press BV; Netherlands) – издающиеся только он-лайн труды конференций¹⁸, 20 раз цитирующие из-

¹³ Springer: New & Forthcoming Titles: Lecture Notes in Artificial Intelligence [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.springer.com/series/1244>. Дата доступа: 20.10.2017.

¹⁴ China Pulps and Paper Magazines Publisher [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.cppmp.com/English.asp>. Дата доступа: 19.10.2017.

¹⁵ China Pulps and Paper Magazines Publisher: Magazines [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.cppmp.com/Magazines.asp>. Дата доступа: 19.10.2017.

¹⁶ На то, что в JCR не учитывается практика двойных наименований неанглоязычных и, в частности, китайских журналов, указано в заметке [14]. В ней приведены и конкретные примеры.

¹⁷ То есть является периодическим изданием для работников торговли или промышленности [15].

¹⁸ Proceedings series Advances in Computer Science Research [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.atlantis-press.com/proceedings/series/acsr>. Дата доступа: 03.11.2017.

бранные узкоспециализированные источники; а также «Proceedings of the Economics & Finance Conferences» (ISSN, указанный на сайте: 2336–6044, в БД ULRICHSWEB™ ISSN и сам источник не зафиксирован; International Institute of Social and Economic Sciences, Czech Republic) – также издающиеся он-лайн труды конференций¹⁹, 20 раз цитирующие избранные узкоспециализированные источники. Второй из названных источников, несмотря на ISSN, указанный на своем Web-сайте, не индексируется в БД ULRICHSWEB™), что создало определенные затруднения при его разыскании. Подобным же примером может служить «Advances in Intelligent Systems Research» (ISSN на сайте: 1951–6851, в БД ULRICHSWEB™ источник не зафиксирован; Atlantis Press BV; Netherlands) – также издающиеся он-лайн труды конференций²⁰, 13 раз цитирующие специализированные источники по тематике «энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника».

3) *Серии монографий*. Считаю целесообразным упомянуть про «Woodhead Publishing Series in Energy» (ISSN: 2048-0571; Woodhead Publishing Ltd.; United Kingdom) – серию монографий, с которой мы уже «встречались» при изучении сериальных изданий в помощь исследованиям по атомной энергетике – впрочем, когда рассматривали не высокоцитируемые, а высокопродуктивные источники [5, с. 35]. Это сериальное издание также имеет цитируемость в узкоспециализированных источниках, равную 8. Серия позиционирует себя как публикующая «передовые исследования и практические руководства для обычных и атомных электростанций, устойчивого производства, управления водными ресурсами, градостроительства и развития транспорта»²¹.

¹⁹ International Institute of Social and Economics Sciences: Proceedings of the Economics & Finance Conferences [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.iises.net/proceedings/economics-finance-conference-proceedings>. Дата доступа: 24.10.2017.

²⁰ Proceedings series Advances in Intelligent Systems Research [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.atlantis-press.com/proceedings/series/aisr>. Дата доступа: 03.11.2017.

²¹ Series: Woodhead Publishing Series in Energy [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.elsevier.com/books/book-series/woodhead-publishing-series-in-energy>. Дата доступа: 23.10.2017.

4) *Книжные серии*. Меньшая определенность с видовым понятием связана в данном случае с самим содержанием описываемого источника: «Computer Aided Chemical Engineering» (ISSN: 1570-7946; Elsevier BV; Netherlands) – это любопытная книжная серия, которая публикует «как тематические тома, так и труды конференций»²². На данную серию пришлось 8 ссылок в избранных узкоспециализированных журналах; сама же она цитировала эти журналы 39 раз.

Выводы

Выявленные в ходе подобных исследований источники, сокращенные наименования которых не поддаются идентификации с помощью данных самого JCR, обычно считаются малозначительными либо вовсе ненужными. Объясняется это тем, что в силу самой структуры JCR такие источники – это обычно периодические и продолжающиеся издания, не имеющие «импакт-фактора»²³. Однако выполненный нами анализ убеждает, что такие источники могут быть действительно полезными для специалистов²⁴. Далее, установлено, что в JCR не просто встречаются ошибки двойного написания сокращенных наименований, но что таковые могут касаться даже журналов, включенных в «мастер-список», то есть источников, определенно имеющих установленные для JCR сокращения. Все это приводит нас к выводу о том, что при выполнении библиометрических исследований с помощью JCR отказ от скрупулезных идентификационных изысканий приведет нас к потере действительно ценных данных о цитируемых/цитирующих информационных источниках.

Материалы исследования цитируемости сериальных изданий в журналах по тематике

²² Series: Computer Aided Chemical Engineering [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.elsevier.com/books/book-series/woodhead-publishing-series-in-energy>. Дата доступа: 23.10.2017.

²³ К таким изданиям многие специалисты неоправданно относятся сейчас как к изданиям «второго сорта». Из обширной текущей литературе об «импакт-факторе» мы сошлемся на достаточно новый обзор [16, р. 380], где его корректное и полное определение вписано в широкий и адекватный познавательный контекст.

²⁴ Выполнение такого анализа по существу было неизбежным, т. к. конечным пунктом наших разысканий трудноидентифицируемых источников всегда были их Web-сайты с привлечением по необходимости и содержания конкретных публикуемых в них материалов.

«энергобезопасность и энергосбережение, энергоэффективные технологии и техника» / цитирования ими этих журналов, будучи источником более разнообразных ошибок в обозначениях в JCR цитируемых/цитирующих информационных источников, нежели наши предыдущие исследования [4–6], позволили выделить ряд различных последствий и причин таких ошибок. Из рассмотренных в данной статье ошибок, их причин и последствий интерес в контексте практического использования данных, на наш взгляд, представляют: 1) использование сокращений, не позволяющих идентифицировать обозначенные ими источники, что приводит к их неизбежному исключению из рассмотрения; 2) использование двойных и многократных различных сокращений для наименования одного и того же сериального издания, вызванное как 2.1) объективно существующим двойным их наименованием, неправильно понятым индексаторами, так и 2.2) включением в цитат-данные JCR полных наименований сериальных изданий наряду с сокращенными, а также 2.3) включением в отдельных случаях года издания или указания на то,

что выпуск сериального издания представляет собой материалы конференции, – что вынуждает исследователя-библиометриста предпринимать трудоемкие кропотливые проверки, а затем объединять полученные данные. Двойные наименования сериальных изданий ошибочно возникают при индексации материалов в JCR и 2.4) как следствие наличия подсерий внутри серий (которые воспринимаются либо как часть серии, либо как самостоятельная серия).

Легко заметить, что если ошибки 2.2 и 2.3 – это обычная небрежность, то ошибки 2.1 и 2.4 – это следствия объективных характеристик отображаемого источника. Для их преодоления мало простой внимательности, и мы затруднились бы дать конкретный совет соответствующим службам фирмы Clarivate Analytics, поддерживающей БД Web of Science и ее раздел Journal Citation Reports®. Еще труднее кажется «предсказать» алгоритм генерации сокращений, «понятных интернету» при соответствующем последующем поиске в нем полных названий. Однако, проблема в настоящей работе выявлена и сформулирована, и решать ее – необходимо.

Благодарность

Авторы благодарны А. В. Скалабану (НП «НЭИКОН») за обсуждение рукописи статьи.

Литература

1. **Калюжный К. А.** Информационная среда и информационная среда науки: сущность и назначение. // Альманах «Наука. Инновации. Образование». – 2015. – Выпуск 18. – С. 7–23.
2. **О приоритетных** направлениях научно-технической деятельности в Республике Беларусь на 2016–2020 годы: Указ Президента Респ. Беларусь, 22 апр. 2015 г., № 166 [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.scienceportal.org.by/upload/2015/April/SandT.pdf>. Дата доступа: 14.11.2017.
3. **InCites Journal Citation Reports** [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://jcr.incites.thomsonreuters.com>. Дата доступа: 14.11.2017.
4. **Лазарев В. С., Скалабан А. В.** Основные мировые научные журналы в помощь выполнения исследований по проблеме «возобновляемые источники энергии, местные и вторичные энергоресурсы» // Энергетика: Известия высших учебных заведений и энергетических объединений СНГ. – 2016. – Т. 59, № 5. – С. 488–502. – DOI:10.21122/1029-7448-2016-59-5-488-502. (Доступна по адресу: <http://energy.bntu.by/jour/article/view/1033>. Дата доступа: 23.11.2016.)
5. **Лазарев В. С., Скалабан А. В., Юрик И. В., Лис П. А., Качан Д. А.** Отбор сериальных изданий в помощь исследованиям (на примере научных работ по атомной энергетике) // НТИ. Сер. 1. – 2017. – № 8. – С. 29–41.
6. **Лазарев В. С., Скалабан А. В.** Некоторые проблемные вопросы отбора научной периодики в помощь выполнения исследований конкретной проблематики путем цитат-анализа // Библиотеки в информационном обществе: сохранение традиций и развитие новых технологий. Тема года – «Эффективное использование информационных технологий и наукометрических инструментов в библиотечно-информационной, научной и образовательной деятельности»: доклады II Международной научной конференции, Минск, 1–2 декабря 2016 г. / Государственное учреждение «Белорусская сельскохозяйственная библиотека им. И. С. Лупиновича» Национальной академии наук Беларуси – Минск: Ковчег, 2016. – С. 134–145.
7. **Van Raan A. F. J.** Fatal attraction: Conceptual and methodological problems in the ranking of universities by bibliometric methods // Scientometrics. – 2005 – v. 62, N 1. – P. 133–143. – DOI: 10.1007/s11192-005-0008-6.
8. **Franceschini F.** Empirical analysis and classification of database errors in Scopus and Web of Science / F. Franceschini, D. Maisano, L. Mastrogiacomio // Journal of Informetrics. – 2016. – v. 10, N 4. – P. 933–953. – DOI: 10.1016/j.joi.2016.07.003.
9. **Соколов Д. В.** Публикационная активность как наукометрический индикатор: российский и международный опыт // Альманах «Наука. Инновации. Образование». – 2014. – Выпуск 15. – С. 131–147.

10. **Yurik I., Lazarev V., Dydik N.** Serial Publications to Support Research in Energy Security, Energy Conservation and Energy Efficiency Technologies and Techniques [: Table]. Version 2. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://figshare.com/articles/energy_sec_xlsx/5606053/2. Дата доступа: 23.11.2016.
11. **Clarivate** Analytics Master Journal List [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://mjl.clarivate.com/>. Дата доступа: 24.11.2017.
12. **Лазарев В. С.** Анализ библиографических ссылок как метод оценки отраслевой научной периодики // Науч. и техн. б-ки СССР. – 1981. – С. 27–34.
13. **ULRICHSWEB™** Global Serial Directory. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://ulrichsweb.serialssolutions.com>. Дата доступа: 14.11.2017.
14. **Ren S. L., Zu G., Wang H.** Statistics hide impact of non-English journals // *Nature*. – 2002. – v. 245, 14 Feb. – P. 732. – DOI:10.1038/415732a.
15. **Trade** magazine / Wikipedia: The Free Encyclopedia [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://en.wikipedia.org/wiki/Trade_magazine. Дата доступа: 01.10.2017.
16. **Waltman L.** A review of the literature on citation impact indication // *Journal of Informetrics*. – 2016. – Vol. 10, N 2. – P. 365–391. – DOI:10.1016/j.joi.2016.02.007.

References

1. **Kalyuzhnyi, K. A.** Information Environment and Information Environment of Science: Nature and Purpose // *Al'manakh «Nauka. Innovatsii. Obrazovanie»* [Almanac «Science. Innovation. Education»]. – 2015. – Issue 18. – P. 7–23. (in Russian)
2. **On Priority** Directions of the Research and Technical Activities in the Republic of Belarus for 2016–2020. Decree of the President of the Republic of Belarus. 22 April 2015, N 166. Available at: <http://www.scienceportal.org.by/upload/2015/April/SandT.pdf>. (Accessed 14 November 2017) (in Russian)
3. **InCites** Journal Citation Reports [E-resource]. Mode of access: <https://jcr.incites.thomsonreuters.com>. Date of access: 14.11.2017.
4. **Lazarev, V. S.** The world major scientific periodicals to be used by researchers of «Renewable energy, local and secondary energy resources» / V. S. Lazarev, A. V. Skalaban // *Energetika. Proc. CIS Higher Educ. Inst. and Power Eng. Assoc.*, 2016. – v. 59, N 5. – P. 488–502 (in Russian)
5. **Lazarev, V. S.** Selection of serial publications to support researchers (based on the example of scientific works on nuclear power) / V. S. Lazarev, A. V. Skalaban, I. V. Yurik, P. A. Lis, D. A. Kachan // *Scientific and Technical Information Processing*. – 2017. – N 44, N 3. – P. 196–206. – DOI: 10.3103/S0147688217030066.
6. **Lazarev, V. S.** Some doubtful points of citation analysis selection of scientific periodicals to be used by specialists in a particular field / V. S. Lazarev, A. V. Skalaban // *Libraries in the information society: the preservation of traditions and the development of new technologies. The theme of the year is «Efficient use of information technology and scientific tools in library information, research and education»*: Proc. of the II International scientific conference, Minsk, December 1–2 2016 / State institution «Belarusian agricultural I. S. Lupinovich library» of the National Academy of Sciences of Belarus – Minsk: Kovcheg, 2016. – P. 134–145. (in Russian)
7. **Van Raan, A. F. J.** Fatal attraction: Conceptual and methodological problems in the ranking of universities by bibliometric methods // *Scientometrics*. – 2005 – v. 62, N 1. – P. 133–143. – DOI: 10.1007/s11192-005-0008-6.
8. **Franceschini, F.** Empirical analysis and classification of database errors in Scopus and Web of Science / F. Franceschini, D. Maisano, L. Mastrogiacomio // *Journal of Informetrics*. – 2016. – V. 10, N 4. – P. 933–953. – DOI: 10.1016/j.joi.2016.07.003.
9. **Sokolov, D. V.** Publication activity as a scientometric indicator: Russian and international experience // *Al'manakh «Nauka. Innovatsii. Obrazovanie»* [Almanac «Science. Innovation. Education»]. – 2014. – Issue 15. – P. 131–147. (in Russian)
10. **Yurik, I.** Serial Publications to Support Research in Energy Security, Energy Conservation and Energy Efficiency Technologies and Techniques [: Table]. Version 2. / I. Yurik, V. Lazarev, N. Dydik [E-resource]. Mode of access: https://figshare.com/articles/energy_sec_xlsx/5606053/2. Date of access: 23.11.2016.
11. **Clarivate** Analytics Master Journal List [E-resource]. Mode of access: <http://mjl.clarivate.com/>. Date of access: 24.11.2017.
12. **Lazarev, V. S.** Analysis of bibliographic citation as a method for scientific periodicals evaluation // *Nauch. i tekhn. b-ki SSSR* [Scientific and technical libraries of the USSR] – 1981. – N 5. – P. 27–34. (in Russian).
13. **ULRICHSWEB™** Global Serial Directory. [E-resource]. Mode of access: <https://ulrichsweb.serialssolutions.com>. Date of access: 14.11.2017.
14. **Ren, S. L.** Statistics hide impact of non-English journals / S. L. Ren, G. Zu, H. Wang // *Nature*. – 2002. – V. 245, 14 Feb. – P. 732. – DOI:10.1038/415732a.
15. **Trade** magazine / Wikipedia: The Free Encyclopedia [E-resource]. Mode of access: https://en.wikipedia.org/wiki/Trade_magazine. Date of access: 01.10.2017.
16. **Waltman L.** A review of the literature on citation impact indication // *Journal of Informetrics*. – 2016. – Vol. 10, N 2. – P. 365–391. – DOI:10.1016/j.joi.2016.02.007.

Поступила
22.01.2018

После доработки
22.01.2018

Принята к печати
15.03.2018

Lazarev V. S., Yurik I. V.

ON THE PROBLEMS OF IDENTIFICATION OF INFORMATION SOURCES BEING DISCOVERED IN THE COURSE OF CITATION STUDIES WITH THE USE OF JOURNAL CITATION REPORTS®

Belarusian National Technical University

During the citation study of serial publications with the use of Journal Citation Reports® (JCR) a number of items are being revealed (among others) which abbreviated titles cannot be identified with the use of the JCR itself. Typically, such sources are considered unimportant, because they do not have an «impact factor». However, our analysis of the information sources, which abbreviated titles could not be identified with the use of the Journal Citation Reports® itself, convinced us that such sources can be really useful for the specialists. It was also discovered that in the JCR there are mistakes of writing of abbreviated titles in two different ways that relate even the periodicals included in the «master list», i. e. the sources having abbreviated titles established for JCR. The content of the present citation study of serial publications in relation to their ability to support research in the subject of «energy security and energy efficiency, energy efficient technologies and appliances» has made it possible to identify a number of different consequences of such mistakes and the reasons for them. It was found, for example, that the use of double and multiple different abbreviations for the titles of the same serial publication is either due to their objectively existing dual title misinterpreted by the indexers, or due to the inclusion in the citation data of the JCR full titles of the serial publications along with the abbreviated ones, and also by the inclusion in such data in some cases the year of publication or by indicating that the publication issue represents the conference proceedings. All the hard-to-identify abbreviations compel a bibliometrician to take time-consuming laborious identifications and verifications of such titles often followed by the recount of the resulting data.

Keywords: scientific serials, scientific non-serials, citation analysis, identification of items, bibliometrics, selection, power engineering.

Лазарев Владимир Станиславович работал в 1977–1998 гг. в группе научной медицинской информации НИИ гематологии и переливания крови Министерства здравоохранения Беларуси: по 1981 год младшим, а с 1981 года – старшим научным сотрудником; с 1980 года – с выполнением обязанностей руководителя группы. С декабря 1998 года по март 2016 года – вначале заведующий отделом научно-технической информации, интеллектуальной собственности и менеджмента качества научно-исследовательской части Белорусского национального технического университета (БНТУ), затем ведущий инженер данного отдела. С марта 2016 года – заведующий сектором отдела информационных технологий Научной библиотеки БНТУ. Член международного общества «Качественные и количественные методы исследования в библиотеках» (с 2017 г.). Автор более 200 публикаций (включая ряд научных статей в научной периодике США, Великобритании, Франции и др. стран, а также в международной), 60 докладов и выступлений на различных конференциях. В. С. Лазаревым выполнен ряд проектов по библиометрии и с привлечением библиометрии, в т. ч. темы НИР «Разработка библиометрической методики отбора и оценки мировых научных периодических изданий, публикации в которых необходимы для качественной реализации научных исследований в Республике Беларусь» (исполнитель, 2017), «Система проведения студенческих научных конференций и публикация студенческих работ как средство подготовки творчески активных профессионально зрелых специалистов: состояние и пути совершенствования» (научный руководитель, 2000–2002), «Белорусские средства массовой коммуникации и формирование постчернобыльского стресса у населения» (Research Support Scheme (OSI/HESP), грант № 1290/1996 – индивидуальный грантополучатель на выполнение исследования). В 90-е годы XX века участвовал также в эпидемиологических исследованиях постчернобыльской онкогематологической заболеваемости населения Беларуси.

Vladimir Lazarev worked at the Unit of Scientific Medical Information, Institute of Hematology and Blood Transfusion of the Ministry of Health of Belarus (1977–1998): till 1981 – as junior, and since 1981 – as senior researcher; since 1980 – with the duties of the head of a unit. Since December 1998 to March 2016 he was first the Head of the Department of Scientific and Technical Information, Intellectual Property and Quality Management of the Research Division of the Belarusian National Technical University (BNTU), then – a leading engineer of this Department. Since March 2016 he is

a head of a sector of the Information Technology Department of the Scientific Library of the BNTU. Member of the International Society «Qualitative and Quantitative Methods in Libraries» (since 2017). The author of over 200 papers (including research articles in scientific periodicals of the USA, UK, France and other countries, and also in international ones), of 60 presentations at various conferences. Vladimir Lazarev fulfilled a number of projects in bibliometrics and with the involvement of bibliometrics, including research projects of the «Development of bibliometric methods for selection and assessment of world scientific periodicals, which publications support quality implementation of scientific research in the Republic of Belarus» (executor, 2017), «System of holding student scientific conferences and publication of student work as a means of preparing creative mature professionals: state of arts and ways of improvement» (supervisor, 2000–2002), and also «Belarusian mass communication and the post-Chernobyl public stress formation» (Research Support Scheme (OSI/HESP), grant No 1290/1996 – individual grantee to perform the research work). In the 90-ies of XX century Vladimir Lazarev also participated in the post-Chernobyl epidemiological studies of blood malignancies morbidity of the population of Belarus.

Юрик Инна Викторовна – директор Научной библиотеки Белорусского национального технического университета. Окончила факультет информационно-документных коммуникаций Белорусского государственного университета культуры и искусств (специализация «менеджмент и маркетинг библиотечно-информационных систем»); специальность по диплому – «библиотекарь-библиограф». Соискатель кафедры менеджмента информационно-документной сферы УО «Белорусский государственный университет культуры и искусств», специальность 05.25.03 – «библиотековедение, библиографоведение и книговедение», тема диссертационного исследования: «Социально-педагогические основы профессиональной адаптации библиотекарей Беларуси». Специалист в области менеджмента и маркетинга автоматизированных информационно-библиотечных систем, информационного обеспечения науки и образования. Автор более 70 публикаций научного и научно-методического характера в рецензируемых научных, профессиональных периодических изданиях, сборниках международных научно-практических конференций, в том числе коллективной монографии, учебно-методического и научно-популярного пособий. И. В. Юрик выполнен ряд проектов: темы НИР «Разработка библиометрической методики отбора и оценки мировых научных периодических изданий, публикации в которых необходимы для качественной реализации научных исследований в Республике Беларусь» (исполнитель, 2017), «Анализ мирового опыта и разработка предложений по стратегии развития на 2018–2020 годы и на перспективу до 2025 года системы научно-технической и инновационной информации Республики Беларусь как элемента национальной инновационной системы» (исполнитель, 2017). Участвовала в международной программе Mobility Scheme for Targeted People-to-People-Contacts (2016, 2017). Председатель Белорусской библиотечной ассоциации (с 2017 г.).

Inna Yurik is the Director of the Scientific Library of the Belarusian National Technical University. She has graduated from the Faculty of Information and Document Communications, Belarusian State University of Culture and Arts (specialized in «management and marketing of library information systems»); diploma specialty is «librarian-bibliographer». A candidate for a PhD degree in Library Science, Theory of Bibliography and Bibliology at the Department of Information and Documentation Management of the Belarusian State University of Culture and Arts; the subject of her PhD study is «Socio-pedagogical bases of professional adaptation of librarians of Belarus». She is an expert in the field of management and marketing automated information and library systems, information support of science and education; the author of over 70 published scientific and methodological papers in peer-reviewed professional journals, proceedings of international scientific-practical conferences, as well as of one collective monograph, educational and popular scientific manuals. Inna Yurik fulfilled a number of projects, viz. research projects of the «Development of bibliometric methods for selection and assessment of world scientific periodicals, which publications support quality implementation of scientific research in the Republic of Belarus» (executor, 2017) and «Analysis of world experience and development of proposals on strategy of the development of the of scientific-technical and innovative informa-

tion system of the Republic of Belarus as a part of the national innovation system for the years 2018 to 2020 and prospectively up to 2025» (executor, 2017). A participant of the Mobility Scheme for Targeted People-to-People-Contacts international programme (2016, 2017). The Chairperson of the Belarusian Library Association (since 2017).